

Актуализационная парадигма сложных предложений, выражающих причинно-следственные отношения

© *Е. Н. Виноградова, 2001*

Актуализационная парадигма (АП), являясь частью коммуникативной парадигмы, представляет собой «ряд предложений одинаковой синтаксической структуры, различающихся в плане реализации отношений предцифрования, т. е. порядком слов и интонацией» [Всеволодова, Дементьева 1997, 58]. Представляется, что для сложного предложения¹ (СП) это определение можно было бы переформулировать следующим образом: ряд предложений одинаковой синтаксической структуры, которая понимается очень широко – как СП вообще, различающихся в плане реализации отношений предцифрования, т. е. порядком следования частей СП и интонацией. Отметим, что 2 класса коммуникативной парадигмы (трансформационная² и АП) суть явления разного рода [Всеволодова 2000]. Так, в состав АП попадают предложения, не способные взаимозаменяться в одном и том же тексте, члены трансформационной парадигмы в меньшей степени отличаются друг от друга, в этом случае налицо скорее семантическое различие, а не структурное, как в АП. Ср. с мнением [Золотова, Онипенко, Сидорова 1998, 380]: «Совокупность возможных видоизменений предложений одного состава, но с перемещенным порядком компонентов в литературе иногда называют коммуникативной или актуальной парадигмой предложения. Однако вопрос о потенциях актуального членения той или иной семантико-синтаксической структуры не может решаться механическим путем экспериментирования с отдельно взятым предложением. В составе такой "парадигмы" окажутся предложения, не способные войти в один и тот же текст. Актуальное членение (АЧ) – произведение семантико-синтаксической структуры предложения и текста». Поэтому при рассмотрении АП необходимо четко представлять, в каком тексте может встретиться тот или иной член актуализационной парадигмы; понимать, какие коммуникативные задачи он решает³; и, наоборот,

¹ Мы имеем в виду сложноподчиненные предложения (СПП) расчлененной структуры. Для СПП нерасчлененной структуры, такое определение должно быть несколько другим в связи с невозможностью перестановки частей СП.

² См., например, [Савосина 2000, 66-74], [Виноградова 2001, 88-93].

³ Под решением коммуникативной задачи обычно понимают «реализацию коммуникативного намерения говорящего, под которым понимается практическое действие

уметь (и обучать) строить предложения и тексты в соответствии со стоящими коммуникативными задачами. В данной статье мы постараемся сформулировать коммуникативное задание⁴ для каждой из модификаций в АП.

Итак, темо-рематическая организация предложения является фактором объективным, она определяется дискурсом. При рассмотрении текстов, которые наиболее релевантны при обучении русскому языку инофонов, т. е. с развитием от темы к реме и от данного к новому⁵, тематический компонент в большинстве случаев будет данным, т. е. о нем будет идти речь ранее, а рематический компонент будет новым. Пропозиция причинной или следственной части определяется исключительно контекстом. С учетом такого понимания организации текста, представляется возможным рассматривать АП как набор отдельных предложений.

Для АП чрезвычайно важен еще один параметр, связанный с эксплицированностью / неэксплицированностью логической пропозиции. Действительно, рассматриваемая нами парадигма является парадигмой сложной, полипропозитивной, но, тем не менее, единой смысловой ситуации, состоящей из двух событийных пропозиций и одной логической, устанавливающей отношения обусловленности. Так, в предложении *Так как визиты первых и даже двадцатых лиц случаются относительно редко, то уважительным поводом для приема могут служить национальные праздники* (Сулопаров); событийными пропозициями являются следующие: (1) *визиты первых и даже двадцатых лиц случаются относительно редко*; (2) *уважительным поводом для приема могут служить национальные праздники*. Логическая пропозиция устанавливает отношения каузации между событийными пропозициями. Эксплицированность / неэксплицированность логической пропозиции является одним из параметров, по которому отличаются члены АП. Логическая пропозиция не всегда эксплицируется, и тогда ситуации рассматриваются как равноправные. Слушающий сам устанавливает отношения между ними. Выраженность же логической пропозиции связана с понижением статуса маркированной пропозиции, так как она становится придаточным предложением. Таким образом, маркированная ситуация «расплачивается» за свою смысловую оформленность синтаксической независимостью. Перейдем к рассмотрению собственно АП СП, выражающего причинно-следственные отношения (ПСО).

посредством языка, в результате чего и возникает речевое произведение» [Савосина 1998, 142].

⁴ Коммуникативное задание может быть сформулировано как собственно задача или в виде латентного вопроса.

⁵ См. [Бухарин 1986], [Крылова 1992].

1. АП при порядке: следствие в теме, причина в реме. Схематически этот порядок может быть представлен так: C2⁶ (Т) — C1 (Р).

1.1. Если автор не эксплицирует логическую пропозицию, то он может воспользоваться средствами бессоюзного предложения:

Многие сегодня опоздали на работу² // на улицах были зады¹.

Коммуникативное задание здесь можно связать с нежеланием выражать отношения, связывающие событийные пропозиции. Говорящий предоставляет слушающему возможность самостоятельно установить отношения между ситуациями на основе жизненного опыта. Важно, что ситуации представлены как «равноправные», т. е. обе имеют одинаковый статус частей бессоюзного предложения, из которых ни одна не является главной.

1.2. Логическая пропозиция эксплицирована.

1.2.1. нейтральная структура: *Многие сегодня опоздали на работу³, из-за того что на улицах были зады¹.*

Следственный компонент в теме является данным, а причинный компонент в реме новым⁷, именно ради него совершается высказывание. Другими словами, в тексте, где можно встретить данное предложение речь уже шла о следственном событии, в то время как информация о причине C2 является новой. Предложение отвечает на латентный вопрос: *Почему произошло C2?*

В данном случае эксплицированы все пропозиции данной смысловой ситуации, т. е. такое предложение можно считать изоморфным, следовательно, с предложений такого типа предпочтительнее начинать обучение иностранных учащихся.

1.2.2. Возможность большей части причинных союзов выступать в расчлененном виде определяет целый ряд возможностей актуализации.

1.2.2.1. Актуализация причинного компонента: *Многие сегодня опоздали на работу из-за того³, // что на улицах были зады¹.*

При употреблении расчлененного союза в контактном варианте отпредложная часть причинного союза перемещается в первое (следственное) предложение и попадает в фокус темы, принимая на себя восходящее фразовое ударение, дополнительно актуализируя тем самым причинный компонент в реме.

Коммуникативное задание здесь можно сформулировать следующим образом: подчеркните, выделите причинный компонент. Отметим, что при этом системно употребление модифицирующих частиц.

⁶ Вслед за [Шувалова 1990] мы называем порождающую (в нашем случае причинную) ситуацию C1, а порождаемую (следственную) – C2.

⁷ Отметим, что это не единственное понимание АЧ СП. Например, в [СРЯ 2001, 813-815] актуальное членение СПП рассматривается как многоуровневая, многоярусная структура.

1.2.2.2. актуализация следственного компонента: *Из-за тогд^б многие се-годня опоздали на работу // что на улицах были заносы. Многие сегодня из-за тогд^б опоздали на работу, // что на улицах были сильные заносы.*

Находящаяся в теме отпредложная часть расчлененного причинного союза выносится в начало (собственно инициальная позиция является самой сильной) или в середину следственного предложения. Здесь дополнительно усиливается фокус темы, каковым здесь и является предложный компонент. Таким образом, средствами причинного союза интонационно сильнее актуализируется следственный компонент⁸.

Коммуникативное задание: подчеркните следственный компонент. Отметим, что это единственный способ усилить следственный компонент. Это оказывается возможным лишь при нахождении его в теме и средствами расчлененного причинного союза.

Примечание. При такой коммуникативной структуре возможен еще один способ, где происходит расчленение именной причинной группы, вероятно, данное предложение трудно назвать сложным в полном смысле этого слова. Однако, что касается его коммуникативной структуры, то она похожа на переходный вариант между простым и сложным предложением. Здесь актуализируется причинный компонент.

Из-за чего многие сегодня опоздали на работу, так это сильные заносы на улицах.

Таким образом, АП СП, выражающего ПСО, при расположении компонентов С2 (Т) — С1 (Р), состоит из четырех членов:

1. немаркированная логическая пропозиция – бессоюзное предложение: *Многие сегодня опоздали на работу // на улицах были заносы;*

2. маркированная логическая пропозиция – нейтральный вариант – СПП с придаточным причины с нерасчлененным причинным союзом: *Многие сегодня опоздали на работу, из-за того что на улицах были заносы;*

3. маркированная логическая пропозиция – актуализированный причинный компонент – СПП с придаточным причины с расчлененным причинным союзом в контактном расположении: *Многие сегодня опоздали на работу из-за тогд^б, // что на улицах были заносы;*

4. маркированная логическая пропозиция – актуализированный следственный компонент – СПП с придаточным причины с расчлененным причинным союзом в дистантном расположении: *Из-за тогд^б многие сегодня опоздали на работу // что на улицах были заносы.*

2. АП при порядке: причина в теме, следствие в реме. Схематически этот порядок может быть представлен так: С1 (Т) – С2 (Р). Латентный вопрос в такого вида высказываниях: *Что произошло вследствие, в результате С1?*

2.1. Логическая пропозиция не маркирована.

⁸ Ср. с мнением авторов [Русский язык 2000, 47], которые считают, что в таких случаях усиливается значение причины.

На улицах были заносы³ // многие сегодня опоздали на работу¹.

Коммуникативное задание: не выражайте ни причинных, ни следственных отношений между ситуациями.

2.2. Логическая пропозиция маркирована – нейтральные варианты.

2.2.1. Маркировано следствие:

2.2.1.1. неспециализированным средством:

На улицах были заносы, и многие сегодня опоздали на работу.

Следствие маркировано сочинительным союзом **и**. Коммуникативное задание: представьте последовательность событий. Отметим, что при обратной структуре употребление сложносочиненного предложения невозможно.

2.2.1.2. специализированным средством.

Следственный компонент может маркироваться следственными **что** и **это**-союзами. Коммуникативное задание: выразите отношения следствия.

На улицах были заносы³, из-за чего³/из-за этого³ многие сегодня опоздали на работу¹.

2.2.2. маркирована причина.

Коммуникативное задание: маркируйте причинный компонент. Отметим, что здесь существуют некоторые ограничения на употребление союзов.

Так как¹ на улицах были заносы³, многие сегодня опоздали на работу¹.

2.3. Актуализация компонентов.

Из-за того³, / что³ улицах были заносы³, // многие сегодня опоздали на работу¹.

В данном случае создается комплексная или двойная тема, и актуализируется причинный компонент в теме. Коммуникативное задание: подчеркните, усильте причинный компонент.

Таким образом, АП СП, выражающего ПСО, при порядке С1 (Т) – С2 (Р) состоит из пяти членов:

1. немаркированные отношения – бессоюзное предложение: *На улицах были заносы³ // многие сегодня опоздали на работу¹;*

2. следствие, маркированное неспециализированным союзом, – сложносочиненное предложение: *На улицах были заносы³, и многие сегодня опоздали на работу¹;*

3. следствие, маркированное специализированным союзом, – сложноподчиненное предложение с придаточным следствия: *На улицах были заносы³, поэтому³ многие сегодня опоздали на работу¹;*

4. маркированная причина: *Из-за того что³(=так как) на улицах были заносы³, многие сегодня опоздали на работу¹;*

5. актуализированный причинный компонент в теме – СПП с расчлененным причинным союзом: *Из-за того, / что улицах были заносы, // многие сегодня опоздали на работу.*

3. Парентеза.

У автора есть также возможность вывести отношения предикции на уровень квазипростого предложения, в котором АЧ будет совпадать с АЧ простого предложения. Это обеспечивается возможностью парентетической вставки. Латентный вопрос: *Что произошло?* Соответственно, данной информацией будет та, которая содержится до вставки, а новой – после вставки. Таким образом, представляется, что вставка находится на границе синтагматического членения.

3.1. Парентеза причинной части. *Многие сегодня, потому что на улицах были заносы, опоздали на работу.*

Причинная часть в предложениях такого типа произносится с ударной интонацией, эта информация не важна в данном высказывании. Коммуникативное задание: ситуация причины Вам не важна, основное внимание на предложение-следствие, Вы лишь упоминаете о причине.

Чаще всего предложение-вставка находится внутри главного предложения и может оформляться как запятыми, так и скобками, возможна также позиция после главного предложения: *Многие сегодня опоздали на работу (потому что на улицах были заносы).* Отметим лишь, что в отличие от парентезы следственной части, причинная часть часто может уходить в парентезу и без союза, т. е. при невыраженных смысловых отношениях.

Многие сегодня, (на улицах были заносы), опоздали на работу.

3.2. Парентеза следственной части.

Аналогичным образом возможно выйти на отношения предикции простого предложения и при парентезе следственного предложения.

На улицах сегодня, поэтому многие опоздали на работу, были заносы.

Коммуникативное задание: ситуация следствия Вам не важна, основное внимание на предложение-причину, Вы лишь упоминаете о следствии.

4. Парцелляция⁹.

В настоящее время среди лингвистов нет согласия относительно того, что представляет собой парцелляция сложносочиненных и бессоюзных предложений¹⁰. Думается, что на данном этапе достаточно слож-

⁹ Часто парцелляцию называют рематической сегментацией по аналогии с тематической сегментацией – именной темой [Бао Хун 2000, 200-201].

¹⁰ См., например: [Ванников 1979, 261-262] считает сегментированной конструкцией любое сочетание предложений в тексте, где последующий элемент начинается союзом, а

но четко ответить на вопрос, что представляют собой такие структуры – соединение самостоятельных предложений или парцелляцию. Мы не будем братья за решение данного вопроса в связи с тем, что для нас не оказывается принципиально важным разграничение этих двух структур. Видится, что они выполняют одну и ту же функцию – предоставление двух рематических позиций, а именно: и С1, и С2 в таком случае оказываются в реме. Таким образом, термин парцелляция используется нами во многом условно.

4.1. Следствие. Причина.

4.1.1. Как и в других случаях, смысловые отношения, связывающие эти ситуации, могут быть выражены и не выражены. *Многие сегодня опоздали на работу. Потому что на улицах были заносы.*

Отметим, что при парцелляции нерасчлененный союз **потому что** свободно выступает в парцеллированной части. Это часто вызывает вопросы учащихся при такой формулировке правила, как «**потому что** не может стоять в начале предложения», в то время как в учебных текстах такое встречается довольно часто, см. в [Попова, Юрков 1999, 199]: *... я люблю валяться с книжкой в пустой квартире – для меня это идеальный способ расслабиться. Потому что с этой работой я не могу быть один.* Представляется, что удобнее объяснять такие употребления как системные через формулировку коммуникативного задания, реализуемого автором.

Представляется, что коммуникативным заданием здесь может быть такое: представьте ситуации как новые, выразите отношения, связывающие две ситуации.

4.1.2. Смысловые отношения не выражены¹¹: *Многие сегодня опоздали на работу. На улицах были заносы.*

[Фигуровский 1961, 18] рассматривает их как сочетание самостоятельных предложений. [Бородаченко 1973, 14-25], [Котюрова 1977, 140-160] считают, что в данном случае союзы употребляются в особой функции – как показатели смысловых отношений между отдельными самостоятельными предложениями текста. Выдвигается также ряд параметров разграничения парцелляции и самостоятельных предложений. [Рогова 1975, 15-20] предлагает относить к рематическим сегментированным конструкциям только контактно расположенные и семантически одноплановые предикативные единицы; [Рыбакова 1978, 88-93] не считает парцеллированными сложными предложениями такие построения, в которых союз выражает определенные смысловые отношения некоторого предложения не к одному, а к целой группе предшествующих предложений. [Сковородников 1981, 126-127] предлагает разграничение «на основе вероятностно-статистического исследования»; [Федосюк 1994, 88] относит к рематическим сегментированным конструкциям лишь те союзные сочетания предложений, «вторые компоненты которых обладают экспрессивной и/или разговорной окрашенностью и в силу этого, в частности, оказываются нетипичными для письменной научной или деловой речи».

¹¹ Человек может сам соединять данные предложения на основе накопленного опыта. «... важной чертой, общей для большинства случаев использования языка, является применение к тексту или к отдельному высказыванию предварительно накопленных

4.2. Причина. Следствие.

4.2.1. При обратном порядке коммуникативные задачи останутся теми же. Повторим, что порядок следования частей здесь определяется исключительно текстом. В одном тексте он будет причина-следствие, в другом следствие — причина. Это обусловливается развитием информации в тексте. При порядке «Причина. Следствие» возможны следующие варианты:

На улицах были заносы. Так что многие сегодня опоздали на работу.

Отношения эксплицированы. Отметим, что невозможно парцеллировать следственную часть, если логическая пропозиция выражена в причинной части. Это своего рода запрет на парцелляцию Ср.: **Так как на улицах были заносы. Многие сегодня опоздали на работу.*

4.2.2. При задании эксплицировать лишь последовательность событий можно использовать такую структуру:

На улицах были заносы. И многие сегодня опоздали на работу.

4.2.3. При отказе от выражения смысловых отношений можно использовать следующий вариант.

На улицах были заносы. Многие сегодня опоздали на работу.

Напомним еще раз о специфичности актуализационной парадигмы — о том, что члены ее не могут заменять друг друга в одном тексте, в связи с чем, она не может изучаться изолированно, вне текста. Тем не менее, представляется, что методика нуждается в специализированных лингводидактических описаниях этого явления, которые позволили бы переосмыслить принципы обучения СП инофонов.

Л и т е р а т у р а

1. *Бао Хун.* Сложноподчиненное предложение в тексте // Сложное предложение: традиционные вопросы теории и описания и новые аспекты его изучения. Материалы научной конференции. Выпуск 1. М., 2000.
2. *Бородаченко О. А.* Межфразовые связи в различных стилях письменного языка // Математическая лингвистика. Вып.1. Киев: Изд-во Киевского университета, 1973.
3. *Бухарин В. И.* Коммуникативный синтаксис в преподавании русского языка как иностранного. М.: Русский язык, 1986.
4. *Ванников Ю. В.* Синтаксис речи и синтаксические особенности русской речи М.: РЯ, 1979.

знаний для выведения умозаключений» [Чарняк 1983, 173]. В когнитивной лингвистике для обозначения этого явления используется термин «инференция» — получение выводных данных в процессе обработки информации и/или языка и само выводное знание, умозаключение [Кубрякова, Демьянков, Панкрац, Лузина 1996, 33-35]. Другими словами инференция — механизм восстановления скрытой информации [Петрова 1988, 123]. Человек на основании непосредственно наблюдаемого может благодаря языку делать выводы о том, что непосредственно не наблюдает [Лурия 1981].

Язык, сознание, коммуникация: Сб. статей / Отв. ред. В. В. Красных, А. И. Изотов. — М.: МАКС Пресс, 2001. — Вып. 20. — 140 с. ISBN 5-317-00377-6

5. *Виноградова Е. Н.* К вопросу о трансформационной парадигме сложного предложения (на материале предложений, выражающих ПСО) // *Язык, сознание, коммуникация: Сб. статей / Под ред. В. В. Красных, А. И. Изотов. М.: МАКС Пресс, 2001. Вып. 19.*
6. *Всеволодова М. В.* Теория функционально-коммуникативного синтаксиса: Фрагмент прикладной (педагогической) модели языка: Учебник. М.: Изд-во Моск. ун-та, 2000.
7. *Всеволодова М. В., Дементьева О. Ю.* Проблемы синтаксической парадигматики: коммуникативная парадигма предложений (на материале двусоставных глагольных предложений, включающих имя локума). М.: Крон-пресс, 1997.
8. *Золотова Г. А., Онипенко Н. К., Сидорова М. Ю.* Коммуникативная грамматика русского языка. М., 1998.
9. *Котурова М. П.* О понятии связности и средствах ее выражения в русской научной речи // *Язык и стиль научной литературы. Теоретические и прикладные проблемы. М., 1977.*
10. *Крылова О. А.* Коммуникативный синтаксис русского языка. М.: Изд-во РУДН, 1992.
11. *Кубрякова Е. С., Демьянков В. З., Панкрац Ю. Г., Лузина Л. Г.* Краткий словарь когнитивных терминов. М., 1996.
12. *Лурия А. Р.* Язык и сознание. — М., 1981.
13. *Петрова С. Н.* Когнитивная парадигма и семантика понимания // *Мышление, когнитивные науки, искусственный интеллект. М., 1988.*
14. *Попова Т. И., Юрков Е. Е.* Поговорим? Пособие по разг. практике. СПб: Златоуст, 1999.
15. *Рогова К. А.* Синтаксические особенности публицистической речи — Л.: Изд-во ЛГУ, 1975.
16. *Русский язык. Синтаксис сложноподчиненного предложения / М. Н. Аникина, Н. В. Кутукова, Л. Н. Ольхова и др. / Под ред. Аникиной М. Н. М.: Русский язык, 2000.*
17. *Рыбакова Г. Н.* Роль семантического критерия при появлении речевых вариантов сложного предложения (парцеллированный – однофразовый) и их квалификации как единиц текста // *Проблемы грамматической семантики. Ростов-на-Дону, 1978.*
18. *Савосина Л. М.* Актуализационная парадигма предложения. Типы коммуникативных задач и средства их решения (на материале биноминативных предложений, выражающих отношения характеристики) // *Вопросы языкознания. 1998, № 3.*
19. *Савосина Л. М.* Трансформационная парадигма предложений и ее соотносительность с актуализационной парадигмой // *Вопросы языкознания. 2000, № 1.*
20. *Сковородников А. П.* Экспрессивные синтаксические конструкции современного русского литературного языка: Опыт семантического описания. Томск, 1981.
21. *Современный русский язык. Фонетика. Лексикология. Словообразование. Морфология. Синтаксис // Под ред. Л. А. Новикова. СПб: Лань, 2001.*
22. *Федосюк М. Ю.* Функционирование в устной речи структурных схем сложноподчиненного предложения // *Современная устная научная речь: синтаксические особенности / Под ред. О. А. Лаптевой, т. 2. М.: НТЦ «Консерватория», 1994.*
23. *Фигуровский И. А.* Синтаксис целого текста и ученические письменные работы. М.: Учпедгиз, 1961.
24. *Чарняк Ю.* Умозаключения и знания // *Новое в зарубежной лингвистике. Вып. XII. М., 1983.*
25. *Шувалова С. А.* Смысловые отношения в сложном предложении и способы их выражения. М.: Изд-во Моск. Унив., 1990.